

V srédu 5. sedmícy svjatáho postá

Na Hóspodi, vozzvách, stichér 10:

Hlás 8. samohlásen: Mojími pomyšléniji v razbójniki vpád,* plínén bých okajánnyj úmom,* i lút'i ujazvíchsja,* vsjú mojú dúšu uraníh,* i otnúd ležú náh dobroďítelej na žitéjst'im putí.* Svjaščénnik víd'iv mjá ránami boľášča beziscíl'na,* prezrív ne vozzrív na mjá.* Levit'ánin že páki ne terpjá dušetl'innija boľízni,* i tój víd'iv mjá mímo íde.* Tý že blahovolívij,* ne ot Samariji, no ot Mariji voplotítisja Christé Bóže,* čelovikóľúbijem tvojím podážd' mí iscilenije,* izlivája na mjá velíkiju tvojú mílost'. **Dváždy.**

Mučeničen: Ášče kája dobroďíteľ,* i ášče kája pochvalá podobájet svjatým.* Mečém bo prekloniša výji,* tebé rádi preklónšaho nebesá i sošédšaho:* izlijáša króv svojú tebé rádi istoščívšaho sebé,* i zrák rábij prijímša:* smirišasja, niščetú tvojú podražájušče,* íchže molítvami po mnóžestvu ščedrót tvojích, Bóže, pomíluj nás.

Hlás 8.: Hóspodi Tý svjaščénnyja učeníki tvojá,* slovésnaja nebesá pokazál jesí,* sích svjaščénnymi chodátajstvy,* zemných mjá zól izbávi,* vozderžánijem voznosjá rázuma vsehdá,* k strastém pomyšlénije,* jáko ščédr i čelovikóľubec.

Imúšče vsí vrémja poščénija,* jáko soď'ijstvennika božéstvennym d'íjanijem,* pláčim ot vsehó sérdca, i Spásu vozopijím.* Tvojími učeníki Hóspodi mnohomílostive,* spaší ľubóviju t'á pojúšcyja,* jáko ščédr i čelovikóľubec.

Apóstoly prechvál'nyji, míra molítvenicy,* nemoščných vráčeve, zdrávija chraníteľije,* vo obojém nás sobľudíte,* poščénija vrémja prochoďášcyja.* Vo obójich božéstvenno mírstvujušcyja,* úm nesmúščen strastéj chraňášče,* da pojem vsí písň Christú voskréššemu,* jáko pobidíteľu.

Hlás 4.: Vse žitijé moje so bludnicami i mytarjami izžichsja.* Úbo vozmohú li poné v stárosti pokájatisja, * o níhže sohríšich, soďíteľu vsích i vračú nedúhujuščich; * Hóspodi, přezde dáže do koncá ne pohíbnu, spasi mja.

Tážestiju nebreženija soderžím jěsm, * v tíni vaľájusja, strilóju ustrilén Velijára, * i oskverňaju moje jěže po óbrazu: * obratíteľu nebrehúščich, i izbávíteľu prehrišívšych: * Hóspodi, přezde dáže do koncá ne pohíbnu, spasi mja.

Bých pretknovenije čelovikom, * vozďílav jáko zemnýj zemnája, * bráku soprjahóchsja tvojim povelínijem, * i prestupích oskvernív lóže moje. * Ot zemlí sozdávij ne přezri sozdánija tvojeho: * Hóspodi, přezde dáže do koncá ne pohíbnu, spasi mja.

Rjádnik bých duší mojej, * o plóti mojej promyšlénije tvorjá,* démonov poruhánije postávlén bých, * slastém rabotája i bezmístijem. * Blahoutróbijem tvojim poščadí, * prohoníteľu démonov: * Hóspodi, přezde dáže do koncá ne pohíbnu, spasi mja.

Sláva: O neizrečénnahe tvojeho blahoutróbija, * preblahij, nezlobívij Hóspodi! * O bezhríšnyj i ščédryj! * Ne otriní mené ot licá tvojeho, * jáko da i áz blahodárstvenno, * rádujasja i pojá vopijú tí: * Hóspodi, přezde dáže do koncá ne pohíbnu, spasi mja.

I nýňi: O neizrečénnahe snizchoždénija! * O stránnaha rožděstvá přečúdnaha! * O káko Dívá mladénca t'á nósit vo objátijich Svojih Tvorcá i Bóha! * Iz nejá voplotítisja izvolívij, blahod'íteľu: * Hóspodi, přezde dáže do koncá ne pohíbnu, spasi mja.

Prokímen, hlás 4.: Bóh otmščénij Hospód', * Bóh otmščénij, ne obinúlsja jěst'.

Stich: Voznesísja sud'áj zemlí, vzdážd' vzdajánije hórdym.

Bytijá čténije. [Hlavá 17, st. 1-9.]

Býst' Avrámu l'ít dévjat'desjat dévjat': i javísja Hospód' Avrámu, i rečé jemú: áz jésm Bóh tvój, blahouhoždáj predo mnóju, i búdi neporóčen. I položú zavít mój meždú mnóju, i meždú tobóju, i umnóžu t'á ziló. I padé Avrámu na licý svojem: i rečé jemú Bóh hlahól'a: I áz sé zavít mój s tobóju, i búdeši otéc mnóžestva jazýkov. I ne narečétsja ktomú íma tvoje Avrámu, no búdet íma tvoje Avraám: jáko otcá mnóhich jazýkov položích t'á. I vozraščú t'a ziló ziló, i položú t'a v naródy, i cáríje iz tebé izýdut: I postavľu zavít mój meždú mnóju i meždú tobóju, i meždú símenem tvojim po tebí v ródy ích v zavít víčen, da búdu tebí Bóh, i símeni tvojemú po tebí: I dám tebí i símeni tvojemú po tebí zémľu, v néžže obitáješi, vsjú zémľu chanaánu vo oderžánije víčnoje, i búdu ím Bóh. I rečé Bóh ko Avraámu: tý že zavít mój sobľuděši, tý i símja tvoje po tebí v ródy ích.

Prokímen, hlás 4.: Vospójte Hóspodevi * písň nóvu.

Stích: Vospójte Hóspodevi, blahoslovíte ímja jehó.

Pritčej čténije. [Hlavá 15, st. 20-33. hlavá 16, st. 1-9.]

Sýn premúdr veselít otcá: sýn že bezúmen razdražájet máter svojú. Nesmýslennaho stezí skúdny umá: múž že razúmen ispravľája chódit. Otlahájut pomyšlénija ne čtúščiji sónmišč: v serdcách že sovítnych prebyvájet sovít: Ne poslúšajet zlýj jehó, níže rečét polézno čtó i dobró óbščemu. Putijé životá pomyšlénija razúmnaho, da uklonívjsja ot áda spasétsja. Dómy dosadítelej razorjájet Hospód': utverdí že pred'íl vdovícý. Mézrost' Hóspodevi pómysl neprávednyj: čístých že hlahóly čéstny. Hubít sebí mzdoímec: nenavíd'aj že daróv prijátija spasétsja. mílostyňami i vírami očíščájutsja hrisí: stráchom že Hospódnim ukloňájetsja vsják ot zlá. Serdcá právednych poučájutsja víri: ustá že nečestívých otviščájut zlája. Prijátni pred Hóspodem putijé mužej právednych, ímiže i vrazí drúzi

byvajúť. Daléče otstojít Bóh ot nečestívych: molítvy že právednych poslúšajet. lúčše máloje prijátije s právdou, neželi mnóhaja žíta s neprávdu. Sérđce múža da myslít právednaja, da ot Bóha isprávjatsja stopý jehó. Víďaščeje óko dóbraja, veselít sérđce: sláva že blahája utučňajet kósti. Slúšajaj obličénij životá, posredí premúdrych vodvorítsja. Iže otmetájete nakazánije, nenavídít sebe: sobľudájaj že obličénija, ľúbit svoju dúšu. Strách Hospódenň nakazánije, i premúdrost': i načálo slávy otviščájete jěj: [predídet že smirénym sláva.] Čelovíku predložénije sérđca: i ot Hóspoda otvít jazýka. Vsjá d'ílá smirénnaho javlénna pred Bohom: i ukripl'ájaj dúchi Hospód'. Priblíži ko Hóspodu d'ílá tvojá, i utverd'átsja pomyslénija tvojá. Vsjá soďíla Hospód' sebe rádi: nečestíviji že v deň zól pohíbnut. Nečíst pred Bohom vsják vysokosérdyj, v rúku že rúci vlahájaj neprávdu, ne obezvinítsja. Načálo putí bláha, jéže tvoríti právednaja, prijátna že pred Bohom páče, neželi žréti žértvy. Iščaj Hóspoda, obrjáščet rázum s právdou: Právi že iščuščiji jehó, obrjáščut mír. Vsjá d'ílá Hospódna s právdou: chranítsja že nečestívij na deň zól.